



COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

Codice di condotta per terze Parti



La società Colgate-Palmolive e le sue sussidiarie e affiliate di tutto il mondo sono molto orgogliose della perdurante reputazione di integrità di Colgate, vitale per il successo della società. La forza della reputazione di Colgate si basa non solo sulla nostra condotta ma anche sulle azioni intraprese da coloro che collaborano con noi. Per questo motivo, aspiriamo a lavorare solo con terze Parti che condividono i nostri valori e riflettono gli stessi elevati standard etici.

Questo Codice di condotta per terze Parti è stato sviluppato allo scopo di illustrare le nostre aspettative riguardo alla condotta etica che ci aspettiamo dai nostri fornitori, distributori, agenti, clienti, partner della ricerca e da altre terze Parti con cui collaboriamo (i nostri “Partner esterni”). Questo documento è conforme al Codice di condotta aziendale Colgate-Palmolive, disponibile nel nostro [sito web](#). Gli articoli del presente Codice per terze Parti sono stati modellati sulla Dichiarazione universale sui diritti dell’uomo e sugli standard dell’organizzazione internazionale sul lavoro o contengono linguaggi degli stessi.

Richiediamo ai nostri Partner esterni di porre in essere quanto necessario per assicurare che tale Codice di condotta per terze Parti venga comunicato all’interno della loro organizzazione e venga reso disponibile ai loro dipendenti e prestatori d’opera che si occupano delle attività Colgate.

Ci aspettiamo da voi, in quanto Partner esterni, di condividere il nostro impegno nel rispettare i seguenti standard nella misura in cui si possono applicare alla nostra relazione commerciale:

Conformità alle leggi

In quanto Partner esterno che collabora con Colgate, vi è richiesto di rispettare tutte le leggi, regole, regolamenti e trattati applicabili, ivi comprese, a titolo esemplificativo, le leggi relative all’anti-corruzione, alla competitività, alla condotta commerciale, alla qualità e agli ingredienti dei prodotti, agli standard ambientali, alla salute e sicurezza sul posto di lavoro, alla protezione della privacy e dei dati, al lavoro e all’impiego e a qualsiasi altra legge ivi descritta o altrimenti applicabile ai prodotti e/o servizi da voi forniti a Colgate in tutte le sedi in cui svolgete operazioni commerciali.

Anti-corruzione

Colgate si impegna ad effettuare legalmente ed eticamente operazioni commerciali con le amministrazioni di tutto il mondo. Richiediamo a tutti i nostri Partner esterni di rispettare la Politica anti-corruzione globale di Colgate-Palmolive, nonché tutte le leggi sull’anti-corruzione applicabili, compreso ma non solo il Foreign Corrupt Practices Act degli Stati Uniti (“FCPA”).

Tutti i Partner esterni che agiscono per nostro conto o in connessione con la nostra attività hanno il divieto di dare o offrire qualsiasi cosa di valore direttamente o indirettamente a qualsiasi funzionario o ente amministrativo allo scopo di ottenere impropriamente un qualsiasi vantaggio economico o influenzare qualsiasi atto o decisione amministrativa. Tale divieto comprende pagamenti atti a facilitare, sollecitare o “aggraziare” direttamente o indirettamente funzionari amministrativi, allo scopo di velocizzare una qualsiasi funzione o servizio pubblico.

La politica aziendale richiede la previa approvazione scritta da parte dell’Ufficio legale globale di Colgate prima che qualsiasi fondo possa essere erogato o speso per conto di funzionari o entità amministrative. Ciò comprende qualsiasi fondo speso dai nostri Partner esterni sotto forma di regali, donazioni, sponsorizzazioni, compensi universitari o altri pagamenti, alla pari di pasti, viaggi, svago o altri oggetti di valore. Se prevedete di fare tali spese per conto di Colgate o in connessione con la nostra attività, dovete darne previa notifica a Colgate al fine di ottenere l’autorizzazione richiesta.

Oltre al divieto di corrompere i funzionari amministrativi, Colgate vieta ai suoi dipendenti e ai suoi Partner esterni anche la corruzione di Parti private.

Antitrust/Legge sulla competitività

Colgate richiede a tutti i suoi Partner esterni di svolgere le proprie attività nel totale rispetto delle applicabili leggi sulla competitività (note negli Stati Uniti come leggi antitrust). Queste leggi hanno lo scopo di promuovere la libera e giusta concorrenza a beneficio dei consumatori. Nell'ambito di tali leggi, le società non possono interferire con le forze di mercato della domanda e dell'offerta. Devono piuttosto competere per fare affari, per esempio offrendo prezzi più bassi, prodotti più innovativi o un servizio migliore. Le azioni vietate comprendono ma non si limitano all'abuso di posizione di mercato dominante nonché a qualsiasi accordo o intesa tra Parti commerciali che influisca sui prezzi (ad esempio: blocchi dei prezzi, allocazione di mercato, boicottaggio di gruppo, revisione dei prezzi di rivendita, discriminazione illegittima dei prezzi o restrizioni commerciali, ecc.).

Informazioni riservate/brevettate

I nostri Partner esterni devono rispettare la proprietà intellettuale, i segreti commerciali e altre informazioni riservate, brevettate o sensibili di Colgate e non devono usarle o divulgarle se non secondo il loro contratto con Colgate o previa consenso scritto di Colgate. Qualsiasi informazione o dato relativo a Colgate deve essere sempre trattato con riservatezza a meno che tale informazione sia stata resa pubblicamente disponibile non per colpa del Partner esterno. I nostri Partner esterni non devono divulgare le informazioni brevettate o riservate di Colgate a persone esterne alla loro organizzazione, né possono divulgarle all'interno della stessa se non per rigorosa "necessità di sapere" o "necessità d'uso" per gli scopi previsti da Colgate. È inoltre vietato ai Partner esterni fare uso di tali informazioni a loro unico beneficio o al solo beneficio di una qualsiasi altra persona o entità che non sia Colgate.

La politica di Colgate stabilisce, ove possibile, di collaborare con i Partner esterni in modo non riservato. Pertanto ci aspettiamo che i nostri Partner esterni ci forniscano solo informazioni non brevettate e non riservate e che accettino che Colgate possa divulgare o utilizzare qualsiasi informazione o idea divulgata dal Partner esterno in qualsiasi modalità senza compenso o responsabilità legale di nessuno. Nessuna parte di questo articolo è intesa a modificare o negare un esistente accordo di riservatezza e non divulgazione tra Colgate ed uno dei suoi Partner esterni.

Colgate accetterà le informazioni riservate di un Partner esterno solo se strettamente necessario e solo dopo la stipula di un accordo scritto con idonee misure di salvaguardia. I nostri Partner esterni devono pure comprendere e accettare che Colgate può avere o intraprendere altri progetti o programmi relativi alle stesse aree o aree simili a quelle discusse con un dato Partner esterno.

Privacy delle informazioni

In quanto nostro Partner esterno, dovete rispettare la privacy dei dipendenti, clienti, consumatori, fornitori ed altri Partner esterni di Colgate e dovete porre in essere tutte le ragionevoli ed appropriate misure per la salvaguardia delle informazioni personali fornite a seguito della vostra relazione commerciale con Colgate. Richiediamo ai nostri Partner esterni di raccogliere, elaborare, utilizzare, archiviare e mantenere le informazioni personali ottenute da Colgate o relative ai dipendenti, clienti, consumatori, fornitori e altri Partner esterni di Colgate, solo se necessario e in conformità a tutte le leggi applicabili sulla privacy delle informazioni e la protezione dei dati.

Nell'eventualità che un Partner esterno raccolga, elabori, utilizzi, archivi o mantenga informazioni personali su richiesta di Colgate o per conto di Colgate, sarà richiesto a tale Partner esterno di concordare determinati obblighi contrattuali con Colgate al fine di assicurare il rispetto degli standard di Colgate in merito alla protezione di tali informazioni personali.

Relazioni etiche

È fondamentale che ci siano relazioni etiche tra i Partner commerciali per avere delle ottime relazioni commerciali. Colgate cerca di offrire una giusta ed equa attenzione a tutti i potenziali ed attuali Partner esterni e cerchiamo di basare le nostre decisioni su criteri oggettivi come prezzo, qualità e potenzialità del servizio nonché affidabilità ed integrità. Non facciamo favori personali sui prezzi, compensi promozionali, sussidi per il marketing o cose simili. È vietato dare o ricevere qualsiasi tangente, mazzetta o beneficio improprio simile di qualsiasi tipo. Ci aspettiamo che i nostri

Partner esterni mostrino gli stessi standard etici elevati e che conducano tutte le operazioni commerciali con integrità e correttezza.

Spese

Colgate non rimborserà le spese sostenute dai Partner esterni se non specificatamente indicato come rimborso in un accordo scritto con Colgate o in altro modo approvato anticipatamente in forma scritta da Colgate. Qualsiasi spesa rimborsata da Colgate dovrà essere supportata da una documentazione dettagliata che comprenda fatture e ricevute valide.

Regali

È vietato al personale di Colgate offrire o ricevere regali, pagamenti o altri benefici o beni di valore che possano influenzare o sembrano influire su una decisione economica. Chiediamo ai nostri Partner esterni di rispettare questa politica e di astenersi dall'offrire a qualsiasi dipendente di Colgate (o familiare prossimo di un dipendente di Colgate) un regalo o altro beneficio di valore superiore al valore nominale (superiore ai 50 \$). I dipendenti di Colgate possono accettare un regalo da Partner esterni di valore inferiore ai 50 \$ solo una volta l'anno.

Salute e sicurezza

I nostri Partner esterni devono fornire un ambiente lavorativo salutare e sicuro a tutti i dipendenti che lavorano nei loro stabilimenti mantenendo l'attenzione sulla salute e sulla sicurezza e rispettando tutte le leggi, le regole ed i regolamenti applicabili. È richiesto a qualsiasi persona fornisca servizi in loco in un complesso di Colgate di aderire agli standard di salute e sicurezza sul lavoro di Colgate.

Regolamentazioni sul commercio internazionale

Colgate richiede ai propri Partner esterni di rispettare i regolamenti sulle importazioni e sulle esportazioni e sul commercio applicabili. Richiediamo ai nostri Partner esterni di rispettare le regolamentazioni commerciali statunitensi quando lavorano a un attività di Colgate, a prescindere dal luogo in cui operano. In particolare, tali regolamentazioni richiedono che l'attività non possa essere svolta per conto di Colgate da una qualsiasi persona, ente o Paese soggetto a sanzioni o embargo statunitensi. In relazione alle attività di Colgate, è inoltre vietato ai nostri Partner esterni di partecipare ad azioni di boicottaggio che non siano sanzionate dal governo degli USA.

Prassi lavorativa e diritti universali dell'uomo

Colgate si oppone fermamente all'uso di lavoro minorile, forzato o schiavizzato illegale, sfruttamento umano e tutte le altre forme di inammissibile trattamento dei lavoratori. La politica di Colgate prevede di non collaborare con alcun Partner esterno noto per violare le leggi sul lavoro o in altro modo utilizzare prassi lavorative disumane compreso lo sfruttamento, le punizioni fisiche, l'abuso, la servitù involontaria e altre forme di maltrattamento.

Colgate si impegna da tempo a rispettare i diritti dell'uomo ovunque nel mondo e cerca di lavorare con Partner esterni che promuovano i seguenti standard in conformità alla legge applicabile:

- tutto il lavoro deve essere svolto volontariamente e non deve comportare alcuna forma di lavoro in schiavitù, vincolato, forzato o coatto, né alcuna altra forma di lavoro obbligato, di schiavitù o di traffico d'esseri umani;
- tranne qualora richiesto dalla legge, gli originali dei documenti identificativi, dei documenti di viaggio o di qualsiasi altro documento personale dei lavoratori, così come qualsiasi loro oggetto di valore personale, non devono essere ceduti dai lavoratori al momento dell'assunzione, nel periodo del rapporto di lavoro o nell'ambito della procedura di reclutamento;
- per tutta la durata della procedura di reclutamento e assunzione e del rapporto di lavoro, i dipendenti non devono

pagare alcuna tariffa né alcun deposito (monetari o di altro tipo) ad agenzie, reclutatori o intermediari;

- qualora i Partner esterni intendano rivolgersi ad agenzie di reclutamento, devono scegliere soltanto agenzie legittime e rispettabili che siano in possesso delle necessarie licenze per operare conformemente alle leggi locali applicabili;
- la libertà di movimento fisico dei dipendenti non deve mai essere vincolata o limitata;
- devono essere fornite uguali opportunità per tutti i dipendenti di tutti i livelli, a prescindere da colore della pelle, razza, sesso, identità sessuale, età, etnia, nazionalità d'origine, orientamento sessuale, stato civile, religione, stato di veterano di guerra, disabilità o qualsiasi altra caratteristica protetta dalla legge;
- deve essere fornito un ambiente lavorativo salutare e sicuro che promuova il benessere e protegga l'ambiente;
- gli stipendi non devono essere negati né ritardati e devono rispettare tutte le leggi e normative applicabili;
- l'orario di lavoro e le retribuzioni per gli straordinari devono essere conformi alle leggi locali; e
- devono essere rispettati la libertà di legittima associazione dei dipendenti e tutti i diritti legali di organizzazione e contrattazione collettiva.

Colgate chiede ai propri partner commerciali esterni di rispettare la sua [Politica sui minerali provenienti da aree di conflitto](#).

Salvaguardia dell'ambiente

Colgate attribuisce grande valore alla salvaguardia del proprio ambiente e si impegna a fare la sua parte nel supportare la conservazione delle risorse limitate del pianeta. Ci aspettiamo che i nostri Partner esterni rispettino con entusiasmo e in modo preciso le leggi e i regolamenti sull'ambiente applicabili nonché le politiche pubbliche che queste contengono. Si richiede a qualsiasi persona fornisca servizi in loco nei locali di Colgate di aderire agli standard ambientali di Colgate

Standard di qualità

Colgate fa affari solo con Partner esterni che producano, imballino, archivino, spediscono o in altro modo detengano prodotti conformi alle pratiche relative alla buona manifattura, distribuzione e servizi professionali prevalenti nei rispettivi settori.

Benessere degli animali

Ove applicabile, i Partner esterni di Colgate e qualsiasi locale esterno da loro utilizzato o supportato, devono rispettare o superare tutti gli standard e regolamentazioni industriali relative alla cura, al trattamento e al benessere animale. Ci aspettiamo che i nostri Partner esterni dimostrino elevati standard etici in riferimento al benessere animale come sottolineato nella [Politica sulla ricerca sicura sui prodotti](#) di Colgate e nell'[Impegno Hill's sul benessere animale](#).

La vostra responsabilità di conformità

È vostra responsabilità assicurarvi che i vostri dipendenti, agenti e prestatori d'opera lavorino alle attività di Colgate comprendendo e rispettando il presente Codice di condotta per terze Parti. La mancata adesione a questo Codice di condotta per terze Parti o a qualsiasi legge applicabile potrà comportare il termine della relazione commerciale con Colgate.

Colgate si aspetta che i Partner esterni pongano in essere ragionevoli ed appropriati sistemi per ricercare e provvedere alle accuse di illeciti nella misura concessa dalla giurisdizione locale. Vi è richiesto di informare immediatamente Colgate non appena veniate a conoscenza di una qualsiasi potenziale violazione della legge applicabile o del presente Codice di condotta per terze Parti o di una qualsiasi accusa di illecito relativo alle attività di Colgate.

Inoltre avete il dovere di informare immediatamente Colgate non appena veniate a conoscenza di una qualsiasi pubblicità negativa o sfavorevole riguardante la vostra attività o qualsiasi prodotto o servizio da voi fornito a Colgate o di un qualsiasi evento o circostanza relativa a voi o alla vostra attività che possa ragionevolmente causare una pubblicità negativa o sfavorevole a danno di Colgate.

Ulteriori risorse ed informazioni

Questo Codice di condotta per terze Parti è disponibile in [altre lingue](#) online, sul sito web di Colgate-Palmolive.

Qualsiasi domanda relativa al presente Codice di condotta per terze Parti può essere direttamente rivolta alla Global EthicsLine (ethics@colpal.com).